

ATS Bulletin / Bulletin SEA

Agri-Food Trade Service
www.ats.agr.gc.ca

Service d'exportation agroalimentaire
www.sea.agr.gc.ca



Septembre 2010

Rapports, études de marchés et événements

Canada et États-Unis

(1) – Aperçu - Le marché des aliments casher aux États-Unis - août 2010, (14 pages)

Les produits casher s'affirment comme l'une des tendances fortes sur le marché des aliments. Les États-Unis, qui comptent 5,2 millions de consommateurs juifs, ou 40 % de la population juive mondiale, sont de loin le premier marché mondial des aliments casher. Le marché américain est particulièrement lucratif à cause de la popularité grandissante des produits auprès des non-Juifs, qui constituent désormais le segment le plus important du marché des aliments casher et en même temps celui qui se développe le plus rapidement. Dans ce document, on retrouve de l'information, entre autres, sur le marché des aliments casher aux États-Unis ainsi que la certification.

<http://www.ats-sea.agr.gc.ca/amr/4975-fra.htm>

Source: Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), Service d'Exportation Agroalimentaire (SEA)

(2) – Aperçu du secteur de la restauration dans les États américains du Nord-Ouest/Pacifique - juillet 2010, (33 pages)

La région du Nord-Ouest/pacifique, dont la part de la population des États-Unis et du PIB national est de 4,1 p. 100, offre des conditions propices aux affaires aux exportateurs canadiens voulant se lancer sur de nouveaux marchés. Les États du Nord-Ouest/Pacifique font aussi partie d'une région économique dynamique et plus vaste qui inclut l'Ouest canadien. <http://www.ats-sea.agr.gc.ca/amr/5545-fra.htm>

Source: Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), Service d'Exportation Agroalimentaire (SEA)

Amérique Latine et les Antilles

(3) – Costa Rica – Agroalimentaire - Rapport sur le passé, le présent et l'avenir - juin 2010, (11 pages)

Le Costa Rica représente un des marchés d'Amérique centrale les plus intéressants. Même s'il est le plus petit pays d'Amérique centrale, le Costa Rica compte 4,5 millions d'habitants et offre beaucoup de possibilités à titre de partenaire commercial international. Le marché costaricien croît plus rapidement qu'aux États-Unis ou l'Union européenne, ce qui se traduit par des débouchés importants pour les exportateurs agroalimentaires du Canada. Dans ce document, on retrouve de l'information, entre autres, sur le commerce agricole, l'économie, le marché de la consommation, les concurrents, l'accessibilité ainsi qu'une liste de contacts.

<http://www.ats-sea.agr.gc.ca/lat/4113-fra.htm>

Source: Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), Service d'Exportation Agroalimentaire (SEA)

(4) – Profil du secteur des produits agricoles, des aliments et des boissons - Caracas, Venezuela – août 2010, (5 pages)

En 2006, les exportations canadiennes de produits agroalimentaires vers le Venezuela ont atteint 193 millions de dollars (environ 7 \$ par habitant), faisant du Venezuela le marché le plus important en Amérique du Sud pour le Canada. Dans ce document, on retrouve de l'information, entre autres, sur le secteur, les points forts et points faibles du marché et

l'identification des sous-secteurs.

<http://www.deleguescommerciaux.gc.ca/fra/document.jsp?did=80540>

Source : Affaires étrangères et Commerce international Canada

Asie

(5) – Taïwan – Agroalimentaire - Rapport sur le passé, le présent et l'avenir - août 2010, (13 pages)

Le secteur taïwanais de l'alimentation en est venu à représenter un débouché de plus en plus important pour les exportateurs agroalimentaires et les investisseurs canadiens. Le secteur de l'alimentation constitue actuellement l'un des secteurs qui connaissent la plus forte croissance à Taïwan, les catégories les plus rentables étant celles des aliments en conserve, des aliments congelés et des aliments préservés. Plus récemment, on a constaté une augmentation de la demande taïwanaise pour les aliments transformés et les spécialités alimentaires en provenance de marchés étrangers, ce qui représente des débouchés notables pour le Canada. Dans ce document, on retrouve de l'information, entre autres, sur le commerce agricole, l'économie, le marché de la consommation, les débouchés, les concurrents, l'accès au marché ainsi qu'une liste de contacts.

<http://www.ats-sea.agr.gc.ca/asi/4319-fra.htm#>

Source: Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), Service d'Exportation Agroalimentaire (SEA)

Autres

(6) – Le transit international au Canada - juin 2010, (6 pages)

Le transport de produits vers leur destination finale est une entreprise complexe. La fonction du transitaire international consiste à organiser l'expédition des marchandises du point A au point B en temps opportun, conformément aux instructions du client, en ayant recours au moyen de transport le plus sûr et le plus économique possible. Ce rapport fournit des renseignements détaillés sur les transitaires et les autres services qu'ils fournissent. <http://www.ats-sea.agr.gc.ca/acc/4153-fra.htm>

Source: Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), Service d'Exportation Agroalimentaire (SEA)

(7) – Répertoire des ressources de l'industrie alimentaire des États-Unis – (Gouvernement fédéral, Associations commerciales, Publications) Quatrième édition : Janvier 2010, (24 pages)

La version 2010 de cette publication, dont la première édition remonte à 1996, présente le profil d'un certain nombre de nouvelles associations, et les renseignements périmés en ont été supprimés. Le document répertorie également les organismes du gouvernement fédéral américain et les maisons d'édition qui publient divers rapports, publications et statistiques sur l'industrie, le marché et le commerce des aliments transformés et des produits agroalimentaires.

<http://www.ats-sea.agr.gc.ca/amr/4032-fra.htm>

Source: Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), Service d'Exportation Agroalimentaire (SEA)



Nouveaux rapports de renseignements sur les marchés par le Groupe de l'analyse mondiale

Le Groupe de l'analyse mondiale, d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, publie divers rapports de renseignements sur les marchés afin d'aider les fournisseurs canadiens à comprendre les marchés mondiaux et à être compétitifs à l'échelle internationale.

Voyez la liste des plus récentes publications

- **Tendances du marché des aliments de santé et de mieux-être en France** (août 2010, 18 pages)
- **Tendances de consommation - Le bœuf et le porc au Japon** (août 2010, 12 pages)
- **Aperçu du marché mondial des produits de nutrition sportive Aliments, boissons et suppléments** (août 2010, 11 pages)
- **Tendances de consommation - Le marché des fleurs coupées aux États-Unis** (août 2010, 12 pages)
- **Le commerce des aliments transformés en Russie** (août 2010, 6 pages)
- **Royaume-Uni - Marché des aliments pour animaux de compagnie** (septembre 2010, 23 pages)
- **L'étiquetage des produits alimentaires en Europe - Modification de la réglementation sur l'étiquetage de l'Union européenne et nouvelles éco-étiquettes en France** (septembre 2010, 13 pages)

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces rapports ou pour vous inscrire à la liste de distribution et recevoir les nouveaux rapports aussitôt qu'ils sont émis. Veuillez communiquer avec : infoservice@agr.gc.ca

Événements internationaux

Octobre

- ▶ **Natural Products Expo-East 2010** – du 13 au 16 octobre 2010 – Boston, MA, (États-Unis) <http://www.expoeast.com>
- ▶ **Fresh Summit International Convention & Expo** – du 15 au 18 octobre 2010 – Orlando (Floride) <http://legacy.pma.com/freshsummit/2010/index.cfm>
- ▶ **IFE Americas 2010, 14th Americas Food & Beverage Show** - du 26 au 27 octobre 2010 – Miami Beach Convention Center, Miami (Floride) <http://www.americasfoodandbeverage.com>
- ▶ **Kosherfest 2010** – du 26 au 27 octobre 2010 – New Jersey (États-Unis) www.kosherfest.com ***Nouveau***

Novembre

- ▶ **Exposition des pêches et des produits de la mer en Chine** - du 2 au 4 novembre 2010 - Dalian, (Chine) <http://www.ats-sea.agr.gc.ca/eve/5488-fra.htm>
- ▶ **New-York Produce show & Conference** – du 9 au 11 novembre 2010 – New-York (New-York) <http://www.newyorkproduceshow.com/>
- ▶ **(FHC) China 2010 - The 14th International Exhibition of Food & Drink** - du 10 au 12 novembre 2010, Shanghai (Chine) <http://www.fhcchina.com/en/index.asp>
- ▶ **Private Label Manufacturers Association (PLMA) 2010** – du 14 au 16 novembre 2010 – Chicago (Illinois) <http://www.plma.com/>
- ▶ **Health Ingredients Europe** – du 16 au 18 novembre 2010 – Madrid (Espagne) - <http://hieurope.ingredientsnetwork.com/>
- ▶ **SIAL Middle East** – du 22 au 24 novembre 2010 – Abu Dhabi, (Émirats Arabes Unis) <http://www.sialme.com/>

Décembre

- ▶ **Middle East Natural & Organic Products Expo** – du 6 au 8 décembre 2010 - Dubai International Convention & Exhibition Centre, Dubai (Émirats Arabes Unis) <http://www.biztradeshows.com/natural-organic-expo/>

Janvier

- ▶ **36th Winter Fancy Food Show (WFFS)** – du 16 au 18 janvier 2011 - San Francisco (Californie) <http://www.specialtyfood.com/>

Février

- ▶ **Expo Carnes 2011** - du 2 au 4 février 2011 - Monterrey (Mexico) www.expocarnes.com ***Nouveau***

Mars

- ▶ **GULFOOD 2011** - du 27 février au 2 mars 2011 – Dubai (Émirats arabes unis) <http://www.gulfood.com/> ***Nouveau***
- ▶ **Foodex Japan 2011** - du 1 au 4 mars 2011 - Nippon Convention Centre, Tokyo (Japon) <http://www.ats-sea.agr.gc.ca/eve/5254-fra.htm> ***Nouveau***
- ▶ **Natural Products Expo West** – du 11 au 13 mars 2011 – Anaheim (CA), États-Unis <http://www.expowest.com/> ***Nouveau***
- ▶ **International Boston Seafood Show** – du 20 au 22 mars 2011 – Boston (MA), États-Unis <http://www.bostonseafood.com> ***Nouveau***

Événements au Canada

Septembre

- ▶ **Le rendez-vous des papilles 2010**- les 25 et 26 septembre 2010 – St-Hyacinthe (Québec) <http://www.rendezvousdespapilles.gc.ca/> ***Nouveau***

Octobre

- ▶ **79e Conférence annuelle et foire commerciale d'I.E. Canada (Association canadienne des importateurs et exportateurs)** - Du 18 au 20 octobre 2010 - Toronto (Ontario) http://www.iecanada.com/events/2010/79th_Annual/79th_Annual_Home.html ***Nouveau***
- ▶ **Colloque Horizon Marketing 2010** – le 20 octobre 2010 – Drummondville (Québec) <http://www.craaq.gc.ca/Calendrier/0888?d=2010-06>
- ▶ **Food Regulatory & Quality Assurance Summit** – du 20 au 21 octobre 2010 - Toronto (Ontario) <http://foodregulationcanada.com/>
- ▶ **Centrallia Global Business Forum** – du 20 au 22 octobre 2010 - Winnipeg (Manitoba) <http://www.centrallia.com/index.html> ***Nouveau***
- ▶ **CHFA (Canadian Health Food Association) Expo East** – du 21 au 24 octobre 2010 - Metro Toronto Convention Centre – Toronto (Ontario) www.chfa.ca/EVENTS/ExpoEast/tabid/330/language/en-US/Default.aspx
- ▶ **Alberta Food Service Expo 2010** – du 24 au 25 octobre 2010 – Calgary (Alberta) <http://www.albertafoodserviceexpo.ca/>
- ▶ **Grocery Innovations Canada 2010** – du 25 au 26 octobre 2010 Toronto (Ontario) <http://www.groceryinnovations.com/>
- ▶ **6e Symposium international sur les probiotiques** – du 28 au 29 octobre 2010 - Montréal (Québec) <http://www.initia-qc.org/>

Novembre

- ▶ **Colloque de l'entrepreneur gestionnaire** – le 4 novembre 2010 – Drummondville (Québec) <http://www.craaq.gc.ca/Calendrier/866?d=2010-08> ***Nouveau***
- ▶ **Farmfair International 2010** – du 5 – 14 novembre 2010 - Edmonton (Alberta) <http://www.farmfairinternational.com>
- ▶ **Saveurs & Tentations** – du 5 au 7 novembre 2010 – Place Bonaventure, Montréal (Québec) <http://www.saveursettentations.com/>
- ▶ **The Royal Agricultural Winter Fair** – du 5 au 14 novembre 2010 - Direct Energy Centre, Exhibition Place, Toronto (Ontario) www.royalfair.org
- ▶ **Organic Connections (Conference and Trade Show)** – du 21 au 23 novembre 2010 – Saskatoon (Saskatchewan) <http://www.organicconnections.ca/>

Janvier

- ▶ **Salon de l'agriculture de St-Hyacinthe 2011** – du 11 au 13 janvier 2011 – St-Hyacinthe (Québec) <http://www.salonagr.gc.ca/> ***Nouveau***

Mars

► **Foire internationale de l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires (CRFA)** – du 6 au 8 mars 2011, Toronto (Ontario) <http://www.crfa.ca/tradeshows/crfashow>
Nouveau

Note : pour plus de détails et pour connaître les nombreux avantages à participer à certaines activités avec le Groupe Export agroalimentaire, veuillez visiter le site web du Groupe Export agroalimentaire : <http://www.groupeexport.ca/fr/gen/calendrier.php> ou communiquer par téléphone : 450-461-6266 ou 1 800 563-9767.

Missions, Activités, Nouvelles

► **SÉMINAIRE ET FOIRE KOSHERFEST 2010, 25 - 27 OCTOBRE 2010, SECAUCUS, NEW JERSEY**

Le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) de concert avec Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) organise un atelier de formation (Kosher In-Market Experience) le 25 octobre et un groupe d'exposants canadiens à la KosherFest le 26 et 27 octobre 2010. Le KosherFest est la plus grande foire commerciale d'aliments cashers aux États-Unis et accueille chaque année des milliers d'acheteurs et de professionnels des États-Unis et d'ailleurs. **Le groupe d'exposants canadiens profiteront de tarifs réduits.** Inscrivez-vous avant le 24 septembre et saisissez cette opportunité de développer le marché lucratif casher! Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Joseph Cagné, joseph.cogne@agr.gc.ca

► **Mission d'exportation agroalimentaire au Maroc (Casablanca), aux Émirats Arabes Unis (Abu Dhabi et Dubaï) et en Arabie Saoudite (Djeddah) – du 21 au 29 novembre 2010**

Êtes-vous un exportateur bien établi? Désirez-vous diversifier vos exportations et explorer les marchés du Moyen-Orient? Si tel est le cas, profitez de cette opportunité de pouvoir vous familiariser avec un marché très dynamique, en pleine croissance, et rencontrer des acheteurs du Maroc, des Émirats Arabes Unis et de l'Arabie Saoudite. Le Groupe Export agroalimentaire Québec-Canada (GEAQC), la Canadian Food Exporters Association (CFEA) et Food Beverage Canada (FBC), en collaboration avec Agriculture et Agroalimentaire Canada et les ambassades canadiennes de chaque pays, invitent toutes les entreprises du secteur de l'agroalimentaire du Canada à participer à cette mission. Pour plus de détails sur le programme, vous pouvez communiquer avec Nawal Benzaid : Agente principal de commerce international, Agriculture et Agroalimentaire Canada, par téléphone : 514-315-6168 / 613-773-1615, par courriel : nawal.benzaid@agr.gc.ca ou visitez le site web du SEA : <http://www.ats-sea.agr.gc.ca/eve/5567-fra.htm>

► **3 ateliers de formation sur l'étiquetage - Automne 2010**

Cet automne, le Groupe Export est fier d'offrir à ses membres l'opportunité de participer à une série de trois ateliers sur l'étiquetage.

- *Comment établir une liste d'ingrédients pour un produit destiné au marché américain* - Mardi le 28 septembre 2010, de 09h00 à midi
- *Comment préparer une demande d'approbation USDA pour les produits contenant de la viande* - Mardi 26 octobre 2010, de 09h00 à midi
- *En fonction de vos emballages, valider les différents formats de tableaux de valeur nutritive à utiliser au Canada et aux États-Unis* - Mardi le 23 novembre 2010, de 09h00 à midi.

Vous pouvez vous inscrire à un ou plusieurs de ces ateliers.

Pour obtenir plus de détails sur ces ateliers, veuillez communiquer avec Véronique Jeannotte du Groupe Export agroalimentaire Québec-Canada (GEAQC) par téléphone : 1 800 563-9767 ou 450-461-6266 poste 211, par courriel: veroniquejeannotte@groupeexport.ca

► **Le gouvernement du Canada investit dans l'innovation au profit des producteurs du secteur biologique**

Truro (Nouvelle-Écosse), le 1er septembre 2010 – Le gouvernement du Canada investit dans la recherche de pointe afin de créer des débouchés et un avenir prometteur pour l'industrie canadienne des produits biologiques. Le ministre de l'Agriculture, Gerry Ritz, et le député Scott Armstrong (Cumberland-Colchester-Musquodoboit Valley) ont annoncé un investissement de 6,5 millions de dollars qui permettra de regrouper l'expertise du milieu universitaire, de l'industrie et du gouvernement en vue de l'élaboration de processus plus efficaces et rentables pour les producteurs biologiques. Lisez le texte complet à l'adresse suivante :

http://www.agr.gc.ca/cb/index_f.php?s1=n&s2=2010&page=n100901a



FICHE DE COMMANDE

QUÉBEC – SEPTEMBRE 2010

Documents disponibles – septembre 2010

Le Service d'exportation agroalimentaire d'Agriculture et Agroalimentaire Canada vise notamment à permettre aux entreprises canadiennes d'obtenir facilement de l'information commerciale internationale pour se tenir au courant des possibilités d'exportation. Cette page sert de bon de commande du bulletin SEA. Les autres pages présentent un résumé des documents disponibles, un calendrier des événements et de l'information générale. Ces documents vous sont offerts sans frais. **Veillez noter que certains hyperliens ne sont accessibles qu'avec un mot de passe et un identificateur d'utilisateur. L'inscription pour avoir accès aux documents est sans frais. Vous pouvez vous inscrire aux l'adresses suivantes :** [Hhttp://www2.agr.gc.ca/password/password/input_f.aspH](http://www2.agr.gc.ca/password/password/input_f.aspH); [Hhttp://www.infoexport.gc.ca/registration/RegistrationMain.jsp?lang=frH](http://www.infoexport.gc.ca/registration/RegistrationMain.jsp?lang=frH).

- Cochez ici si vous recevez le bulletin SEA par télécopieur et que vous désirez le recevoir à l'adresse courriel indiquée ci bas.**
- Veuillez retirer mon nom de la liste de distribution.

Bon de commande – septembre 2010

Veillez indiquer les documents que vous désirez recevoir sur le présent bon de commande et le faire parvenir par télécopieur à **Diane Chamard**, Agriculture et Agroalimentaire Canada au **514-496-3966**. Pour plus de renseignements avant de commander, veuillez composer le **514-315-6172** ou le **514-315-6179**

- 1.** Aperçu- Le marché des aliments casher aux États-Unis
- 2.** Aperçu du secteur de la restauration dans les États américains du Nord-Ouest/Pacifique
- 3.** Costa Rica – Agroalimentaire - Rapport sur le passé, le présent et l'avenir
- 4.** Profil du secteur des produits agricoles, des aliments et des boissons - Caracas, Venezuela
- 5.** Taïwan – Agroalimentaire - Rapport sur le passé, le présent et l'avenir
- 6.** Le transit international au Canada
- 7.** Répertoire des ressources de l'industrie alimentaire des États-Unis – (Gouvernement fédéral, Associations commerciales, Publications) Quatrième édition : Janvier 2010

Nom : _____ Entreprise : _____

Adresse : _____ Ville : _____

Province : _____ Code postal : _____ Tél. : _____ Fax : _____

Courriel : _____ URL : _____

A moins d'indication contraire, tous les documents sont disponibles dans les deux langues officielles. Prière de préciser dans quelle langue vous désirez recevoir vos documents.

_____ anglais _____ français _____ dans les deux langues

Nous nous sommes efforcés de présenter une information exacte, mais Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude et à la fiabilité de l'information contenue dans ces rapports ni quant à toute décision prise à partir de celle-ci.

